

DVICED

DV520067 - MULTILINGUAL USER MANUAL

Select a language:

English →	p. 2
Hungarian →	p. 4
Albanian →	p. 6
Arabic →	p. 8
Bosnian →	p. 9
Bulgarian →	p. 11
Croatian →	p. 13
Czech →	p. 15
French →	p. 17
German →	p. 19
North Macedonian →	p. 21
Romanian →	p. 23
Serbian →	p. 25
Slovak →	p. 27
Slovenian →	p. 29
Spanish →	p. 30

Sapphire glass camera lens protector for iPhone 18 Pro/18 Pro Max/17 Pro/17 Pro Max with applicator

Product Description

This sapphire glass camera protector is designed to safeguard the camera lenses of your iPhone 18 Pro/18 Pro Max/17 Pro/17 Pro Max. It features high light transmittance, durable protection, and easy installation with an included applicator.

Specifications

- Light Transmittance: 95%
- Hardness: MOHS 9H hardness 0,27 mm sapphire glass
- Design: Individual metal ring and glass lens cover for each camera
- Compatibility: iPhone 18 Pro/18 Pro Max/17 Pro/17 Pro Max
- Features: Scratch-resistant, case-friendly

Package Contents

- Sapphire Glass Camera Protector(s)
- Applicator
- Cleaning Kit (alcohol wipe, microfiber cloth)

Installation Instructions

1. Clean your hands thoroughly.
2. Power off your iPhone.
3. Clean the camera area using the provided alcohol wipe, then dry with the microfiber cloth.
4. Remove the protective film from the back of the camera protector.
5. Using the applicator, align the camera protector with your phone's camera lenses.
6. Gently press down on the protector. It will adhere to the lenses automatically.

7. Ensure there are no bubbles. If present, gently push them towards the edges.

Key Features

- High Clarity: 95% light transmittance ensures your camera's performance is not compromised.
- Durable Protection: MOHS 9H hardness sapphire glass and individual metal rings protect against scratches and impacts.
- Easy Application: Designed for bubble-free installation and compatibility with most cases.
- Precision Fit: Laser-cut for exact alignment with camera lenses.
- Residue-Free Removal: Can be removed without leaving sticky residue on your device.

Care and Maintenance

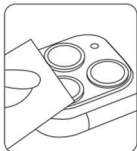
- Clean the camera protector regularly with a soft, lint-free cloth.
- Avoid using harsh chemicals or abrasive materials for cleaning.

Safety Precautions

- Keep out of reach of children.
- Do not apply excessive pressure to the camera protector.
- In case of breakage, handle carefully to avoid injury from glass shards.

Using the Applicator

- The applicator is reusable, allowing for precise installation.
- After use, clean the applicator with a soft, damp cloth and store it in a safe place.



Zafírüveg kameralencse-védő iPhone 18 Pro/18 Pro Max/17 Pro/17 Pro Max készülékekhez applikátorral

Termékleírás

Ez a zafírüveg kamera védő az iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max készülékek kameralencséinek védelmére szolgál. Magas fényáteresztő képességgel, tartós védelemmel és a mellékelt applikátor segítségével egyszerű telepítéssel rendelkezik.

Műszaki adatok

- **Fényáteresztés:** 95%
- **Keménység:** MOHS 9H keménységű, 0,27 mm vastag zafírüveg
- **Kialakítás:** Kameránként különálló fémgyűrű és üveg lencsevédő
- **Kompatibilitás:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Jellemzők:** Karcálló, tokbarát kialakítás

A csomag tartalma

- Zafírüveg kamera védő(k)
- Applikátor
- Tisztítókészlet (alkoholos törölkendő, mikroszálas kendő)

Telepítési útmutató

1. Alaposan mosson kezet.
2. Kapcsolja ki az iPhone készüléket.
3. Tisztítsa meg a kamera területét a mellékelt alkoholos törölkendővel, majd törölje szárazra a mikroszálas kendővel.
4. Távolítsa el a védőfóliát a kamera védő hátoldaláról.
5. Az applikátor segítségével igazítsa a kamera védőt a telefon kameralencséihez.
6. Finoman nyomja rá a védőt. Az automatikusan rátapad a lencsékre.
7. Ellenőrizze, hogy nem maradtak-e légbuborékok. Ha igen, óvatosan tolja ki őket a szélek felé.

Főbb jellemzők

- **Magas tisztaság:** A 95%-os fényáteresztés biztosítja, hogy a kamera teljesítménye ne romoljon.
- **Tartós védelem:** MOHS 9H keménységű zafírüveg és különálló fémgyűrűk védenek a karcolások és ütődések ellen.
- **Egyszerű felhelyezés:** Buborékmentes telepítésre tervezve, a legtöbb tokkal kompatibilis.
- **Precíz illeszkedés:** Lézerrel vágott kialakítás a pontos illeszkedés érdekében.
- **Maradványmentes eltávolítás:** Eltávolítás után nem hagy ragacsos nyomot a készüléken.

Ápolás és karbantartás

- Rendszeresen tisztítsa a kamera védőt puha, szőszmentes kendővel.
- Kerülje az erős vegyszerek és dörzsölő hatású tisztítószer használátát.

Biztonsági előírások

- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Ne gyakoroljon túlzott nyomást a kamera védőre.
- Törés esetén óvatosan kezelje, hogy elkerülje az üvegszilánkok okozta sérüléseket.

Az applikátor használata

- Az applikátor többször használható, lehetővé téve a pontos felhelyezést.
- Használat után tisztítsa meg az applikátort puha, nedves ruhával, és tárolja biztonságos helyen.



Mbrojtës për lentet e kamerës me xham safiri për iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max me aplikator

Përshkrimi i produktit

Ky mbrojtës për kamerën me xham safiri është projektuar për të mbrojtur lentet e kamerës së iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max tuaj. Ofron transmetim të lartë të dritës, mbrojtje të qëndrueshme dhe instalim të lehtë me aplikatorin e përfshirë.

Specifikimet

- **Transmetimi i dritës:** 95%
- **Fortësia:** Xham safiri me trashësi 0,27 mm, fortësi MOHS 9H
- **Dizajni:** Unazë metalike individuale dhe mbulesë xhami për çdo lente
- **Përputhshmëria:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Karakteristikat:** Rezistent ndaj gërvishjeve, i përshtatshëm me shumicën e kasave mbrojtëse

Përmbajtja e paketës

- Mbrojtës për kamerën me xham safiri
- Aplikator
- Set pastrimi (pecetë me alkool, leckë mikrofibër)

Udhëzime për instalim

1. Lani duart mirë.
2. Fikni iPhone-in tuaj.
3. Pastroni zonën e kamerës me pecetën me alkool të përfshirë dhe më pas thajeni me leckën mikrofibër.
4. Hiqni filmin mbrojtës nga pjesa e pasme e mbrojtësit të kamerës.
5. Duke përdorur aplikatorin, përputheni mbrojtësin me lentet e kamerës së telefonit.
6. Shtypeni lehtë mbrojtësin. Ai do të ngjitet automatikisht mbi lente.

7. Sigurohuni që të mos ketë flluska ajri. Nëse ka, shtyjini butësisht drejt skajeve.

Karakteristikat kryesore

- **Qartësi e lartë:** 95% transmetim drite siguron që performanca e kamerës të mos ndikohet.
- **Mbrojtje e qëndrueshme:** Xhami safir me fortësi MOHS 9H dhe unazat metalike individuale mbrojnë nga gërvishjet dhe goditjet.
- **Aplikim i lehtë:** Projektuar për instalim pa flluska dhe i përshtatshëm me shumicën e kasave.
- **Përshtatje precize:** I prerë me lazer për përputhje të saktë me lentet e kamerës.
- **Heqje pa mbetje:** Mund të hiqet pa lënë mbetje ngjitëse në pajisje.

Kujdesi dhe mirëmbajtja

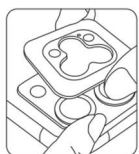
- Pastroni rregullisht mbrojtësin me një leckë të butë pa push.
- Shmangni përdorimin e kimikateve të forta ose materialeve abrazive për pastrim.

Masat e sigurisë

- Mbajeni larg fëmijëve.
- Mos ushtroni presion të tepërt mbi mbrojtësin e kamerës.
- Në rast thyerjeje, trajtojeni me kujdes për të shmangur dëmtimet nga copëzat e xhamit.

Përdorimi i aplikatorit

- Aplikatori është i ripërdorshëm dhe lejon instalim të saktë.
- Pas përdorimit, pastrojeni me një leckë të butë dhe të lagësht dhe ruajeni në një vend të sigurt.



iPhone واقى عدسة كاميرا من زجاج الياقوت لهاتف 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max مع أداة تركيب

وصف المنتج

تم تصميم واقى عدسة الكاميرا المصنوع من زجاج الياقوت iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. يتميز بنفاذية ضوء عالية، وحماية متينة، وسهولة في التركيب بفضل أداة التطبيق المرفقة.

المواصفات

- %نفاذية الضوء: 95
- زجاج ياقوت، MOHS 9H الصلابة: صلابة بسمكة 0.27 مم
- التصميم: حلقة معدنية منفصلة وغطاء زجاجي لكل عدسة
- التوافق: iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- الميزات: مقاوم للخدوش، متوافق مع معظم أغشية الحماية

محتويات العبوة

- واقى عدسة كاميرا من زجاج الياقوت
- أداة تركيب
- مجموعة تنظيف (منديل كحولي، قطعة قماش من (الألياف الدقيقة)

تعليمات التركيب

1. اغسل يديك جيدًا.
2. أوقف تشغيل جهاز iPhone.
3. نظّف منطقة الكاميرا باستخدام المنديل الكحولي المرفق، ثم جففها بقطعة قماش من الألياف الدقيقة.
4. أزل الغشاء الواقي من الجهة الخلفية لواقى العدسة.
5. باستخدام أداة التركيب، قم بمحاذاة الواقي مع عدسات الكاميرا في هاتفك.
6. اضغط برفق على الواقي، وسيثبت تلقائيًا على العدسات.
7. تأكد من عدم وجود فقاعات هواء. في حال وجودها، ادفعها بلطف نحو الحواف.

- وضوح عالٍ: نفاذية ضوء بنسبة 95% تضمن عدم تأثر أداء الكاميرا.
- حماية متينة: زجاج ياقوت بصلابة MOHS 9H وحلقات معدنية منفصلة للحماية من الخدوش والصدمات.
- تركيب سهل: مصمم لتركيب خالٍ من الفقاعات ومتوافق مع معظم أغشية الهواتف.
- ملائمة دقيقة: مقصوص بالليزر لمحاذاة مثالية مع عدسات الكاميرا.
- إزالة بدون بقايا: يمكن إزالته دون ترك أي آثار لاصقة على الجهاز.

العناية والصيانة

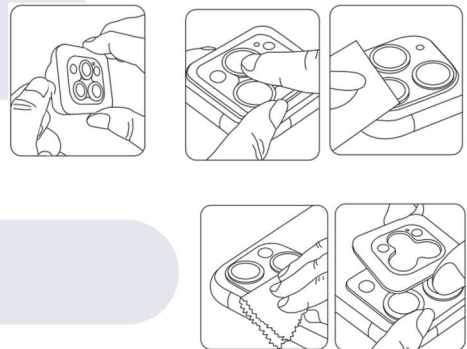
- نظّف واقى الكاميرا بانتظام باستخدام قطعة قماش ناعمة وخالية من الوبر.
- تجنب استخدام المواد الكيميائية القوية أو المواد الكاشطة في التنظيف.

احتياطات السلامة

- يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تضغط بقوة مفرطة على واقى الكاميرا.
- في حال انكساره، تعامل معه بحذر لتجنب الإصابة بشظايا الزجاج.

استخدام أداة التركيب

- أداة التركيب قابلة لإعادة الاستخدام وتسمح بتركيب دقيق.
- بعد الاستخدام، نظّف الأداة بقطعة قماش ناعمة ورطبة واحفظها في مكان آمن.



الميزات الرئيسية

Zaštita za leće kamere od safirnog stakla za iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max s aplikatorom

Opis proizvoda

Ova zaštita za kameru od safirnog stakla dizajnirana je da zaštiti leće kamere vašeg iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Odlikuje je visoka propusnost svjetlosti, dugotrajna zaštita i jednostavna instalacija uz priloženi aplikator.

Specifikacije

- **Propusnost svjetlosti:** 95 %
- **Tvrdoća:** Safirno staklo debljine 0,27 mm, tvrdoća MOHS 9H
- **Dizajn:** Pojedinačni metalni prsten i stakleni pokrov za svaku leću
- **Kompatibilnost:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Karakteristike:** Otporno na ogrebotine, kompatibilno s većinom maski

Sadržaj pakovanja

- Zaštita za kameru od safirnog stakla
- Aplikator
- Set za čišćenje (alkoholna maramica, krpica od mikrovlakana)

Upute za instalaciju

1. Temeljito operite ruke.
2. Isključite svoj iPhone.
3. Očistite područje kamere pomoću priložene alkoholne maramice, zatim osušite krpicom od mikrovlakana.
4. Uklonite zaštitnu foliju sa zadnje strane zaštite za kameru.
5. Pomoću aplikatora poravnajte zaštitu s lećama kamere.
6. Nježno pritisnite zaštitu. Automatski će se zalijepiti za leće.
7. Provjerite da nema mjehurića zraka. Ako ih ima, lagano ih potisnite prema ivicama.

Ključne karakteristike

- **Visoka jasnoća:** 95 % propusnosti svjetlosti osigurava da performanse kamere ostanu nepromijenjene.
- **Izdržljiva zaštita:** Safirno staklo tvrdoće MOHS 9H i pojedinačni metalni prstenovi štite od ogrebotina i udaraca.
- **Jednostavna primjena:** Dizajnirano za postavljanje bez mjehurića i kompatibilno s većinom maski.
- **Precizno pristajanje:** Laserski rezano za savršeno poravnanje s lećama kamere.
- **Uklanjanje bez ostataka:** Može se ukloniti bez ostavljanja ljepljivih tragova na uređaju.

Održavanje i njega

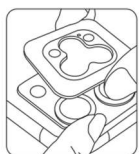
- Redovno čistite zaštitu mekom krpicom koja ne ostavlja vlakna.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih hemikalija ili abrazivnih sredstava za čišćenje.

Sigurnosne mjere

- Držati izvan dohvata djece.
- Ne primjenjujte pretjerani pritisak na zaštitu kamere.
- U slučaju lomljenja, rukujte pažljivo kako biste izbjegli povrede od krhotina stakla.

Korištenje aplikatora

- Aplikator je višekratan i omogućava preciznu instalaciju.
- Nakon upotrebe očistite ga mekom, vlažnom krpicom i čuvajte na sigurnom mjestu.



Сапфирено стъклено защитно покритие за камера за iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max с апликатор

Описание на продукта

Това сапфирено стъклено защитно покритие за камера е предназначено да предпазва обективите на камерата на вашия iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Отличава се с висока светлопропускливост, издръжлива защита и лесен монтаж с включения апликатор.

Спецификации

- **Светлопропускливост:** 95%
- **Твърдост:** Сапфирено стъкло 0,27 мм с твърдост MOHS 9H
- **Дизайн:** Индивидуален метален пръстен и стъклено покритие за всеки обектив
- **Съвместимост:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Характеристики:** Устойчиво на надраскване, съвместимо с повечето калъфи

Съдържание на опаковката

- Сапфирено стъклено защитно покритие за камера
- Апликатор
- Комплект за почистване (алкохолна кърпичка, микрофибърна кърпа)

Инструкции за монтаж

1. Измийте добре ръцете си.
2. Изключете вашия iPhone.
3. Почистете зоната на камерата с предоставената алкохолна кърпичка, след което подсушете с микрофибърната кърпа.
4. Отстранете защитното фолио от задната страна на покритието.

5. С помощта на апликатора подравнете защитата с обективите на камерата.
6. Натиснете внимателно. Покритието ще се залепи автоматично към обективите.
7. Уверете се, че няма въздушни мехурчета. Ако има, внимателно ги избутайте към краищата.

Основни характеристики

- **Висока яснота:** 95% светлопропускливост гарантира, че качеството на камерата не се влошава.
- **Издръжлива защита:** Сапфирено стъкло с твърдост MOHS 9H и индивидуални метални пръстени предпазват от надраскване и удари.
- **Лесен монтаж:** Проектирано за поставяне без мехурчета и съвместимо с повечето калъфи.
- **Прецизно прилягане:** Лазерно изрязано за точно съответствие с обективите на камерата.
- **Отстраняване без остатъци:** Може да се премахне без да оставя лепкави следи по устройството.

Грижа и поддръжка

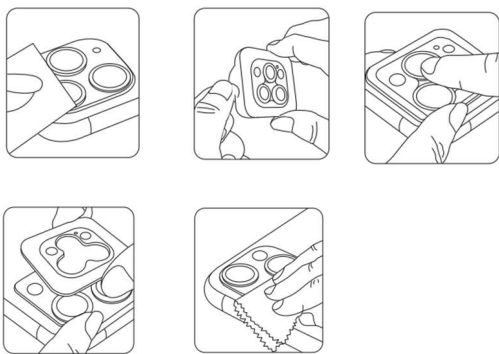
- Почиствайте редовно защитното покритие с мека кърпа без власинки.
- Избягвайте използването на агресивни химикали или абразивни материали.

Предпазни мерки

- Дръжте далеч от деца.
- Не прилагайте прекомерен натиск върху защитното покритие.
- В случай на счупване, боравете внимателно, за да избегнете нараняване от стъклени фрагменти.

Използване на апликатора

- Апликаторът е за многократна употреба и позволява прецизен монтаж.
- След употреба го почистете с мека, влажна кърпа и го съхранявайте на безопасно място.



Zaštita za leće kamere od safirnog stakla za iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max s aplikatorom

Opis proizvoda

Ova zaštita za kameru od safirnog stakla dizajnirana je za zaštitu leća kamere vašeg iPhonea 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Odlikuje se visokom propusnošću svjetlosti, izdržljivom zaštitom i jednostavnom instalacijom uz priloženi aplikator.

Specifikacije

- **Propusnost svjetlosti:** 95 %
- **Tvrdoća:** Safirno staklo debljine 0,27 mm, tvrdoća MOHS 9H
- **Dizajn:** Pojedinačni metalni prsten i stakleni pokrov za svaku leću
- **Kompatibilnost:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Značajke:** Otporno na ogrebotine, kompatibilno s većinom maski

Sadržaj pakiranja

- Zaštita za kameru od safirnog stakla
- Aplikator
- Set za čišćenje (alkoholna maramica, krpica od mikrovlakana)

Upute za instalaciju

1. Temeljito operite ruke.
2. Isključite svoj iPhone.
3. Očistite područje kamere pomoću priložene alkoholne maramice, zatim osušite krpicom od mikrovlakana.
4. Uklonite zaštitnu foliju sa stražnje strane zaštite za kameru.
5. Pomoću aplikatora poravnajte zaštitu s lećama kamere.
6. Nježno pritisnite zaštitu. Automatski će se zalijepiti za leće.
7. Provjerite da nema mjehurića zraka. Ako ih ima, lagano ih potisnite prema rubovima.

Ključne značajke

- **Visoka jasnoća:** 95 % propusnosti svjetlosti osigurava da performanse kamere ostanu nepromijenjene.
- **Izdržljiva zaštita:** Safirno staklo tvrdoće MOHS 9H i pojedinačni metalni prstenovi štite od ogrebotina i udaraca.
- **Jednostavna primjena:** Dizajnirano za postavljanje bez mjehurića i kompatibilno s većinom maski.
- **Precizno pristajanje:** Laserski rezano za točno poravnanje s lećama kamere.
- **Uklanjanje bez ostataka:** Može se ukloniti bez ostavljanja ljepljivih tragova na uređaju.

Održavanje i njega

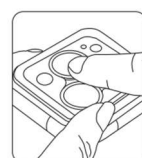
- Redovito čistite zaštitu mekom krpicom koja ne ostavlja vlakna.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija ili abrazivnih sredstava za čišćenje.

Sigurnosne mjere

- Držati izvan dohvata djece.
- Ne primjenjujte pretjerani pritisak na zaštitu kamere.
- U slučaju lomljenja, rukujte pažljivo kako biste izbjegli ozljede od krhotina stakla.

Korištenje aplikatora

- Aplikator je višekratan i omogućuje preciznu instalaciju.
- Nakon uporabe očistite ga mekom, vlažnom krpicom i pohranite na sigurno mjesto.





Ochranné sklíčko čoček fotoaparátu ze safírového skla pro iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max s aplikátorem

Popis produktu

Toto ochranné sklíčko fotoaparátu ze safírového skla je navrženo k ochraně čoček fotoaparátu vašeho iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Vyznačuje se vysokou propustností světla, odolnou ochranou a snadnou instalací pomocí přiloženého aplikátoru.

Specifikace

- **Propustnost světla:** 95 %
- **Tvrdost:** Safírové sklo tloušťky 0,27 mm, tvrdost MOHS 9H
- **Design:** Samostatný kovový kroužek a skleněný kryt pro každou čočku
- **Kompatibilita:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Vlastnosti:** Odolné proti poškrábání, kompatibilní s většinou krytů

Obsah balení

- Ochranné sklíčko fotoaparátu ze safírového skla
- Aplikátor
- Čisticí sada (alkoholový ubrousek, hadřík z mikrovlákn)

Pokyny k instalaci

1. Důkladně si umyjte ruce.
2. Vypněte svůj iPhone.
3. Očistěte oblast fotoaparátu pomocí přiloženého alkoholového ubrousku a poté osušte hadříkem z mikrovlákn.
4. Odstraňte ochrannou fólii ze zadní strany ochranného sklíčka.
5. Pomocí aplikátoru zarovnejte ochranu s čočkami fotoaparátu.
6. Jemně přitlačte. Ochrana se automaticky přichytí k čočkám.

7. Ujistěte se, že nejsou přítomny žádné vzduchové bubliny. Pokud ano, jemně je vytlačte směrem k okrajům.

Hlavní vlastnosti

- **Vysoká čírost:** 95% propustnost světla zajišťuje, že výkon fotoaparátu zůstane neovlivněn.
- **Odolná ochrana:** Safírové sklo s tvrdostí MOHS 9H a samostatné kovové kroužky chrání proti poškrábání a nárazům.
- **Snadná aplikace:** Navrženo pro instalaci bez bublin a kompatibilní s většinou krytů.
- **Přesné přizpůsobení:** Laserem vyřezáno pro dokonalé zarovnání s čočkami fotoaparátu.
- **Odstranění bez zbytků:** Lze odstranit bez zanechání lepidly stop na zařízení.

Péče a údržba

- Ochranné sklíčko pravidelně čistěte měkkým hadříkem bez vláken.
- Nepoužívejte agresivní chemikálie ani abrazivní čisticí prostředky.

Bezpečnostní opatření

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevývíjejte nadměrný tlak na ochranné sklíčko.
- V případě rozbití manipulujte opatrně, abyste předešli poranění střepy skla.

Použití aplikátoru

- Aplikátor je opakovaně použitelný a umožňuje přesnou instalaci.
- Po použití jej očistěte měkkým, vlhkým hadříkem a uložte na bezpečné místo.



Protection d'objectif d'appareil photo en verre saphir pour iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max avec applicateur

Description du produit

Cette protection d'objectif en verre saphir est conçue pour protéger les lentilles de l'appareil photo de votre iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Elle offre une haute transmission de la lumière, une protection durable et une installation facile grâce à l'applicateur inclus.

Spécifications

- **Transmission de la lumière** : 95 %
- **Dureté** : Verre saphir de 0,27 mm, dureté MOHS 9H
- **Design** : Anneau métallique individuel et protection en verre pour chaque objectif
- **Compatibilité** : iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Caractéristiques** : Résistant aux rayures, compatible avec la plupart des coques

Contenu de l'emballage

- Protection(s) d'objectif en verre saphir
- Applicateur
- Kit de nettoyage (lingette alcoolisée, chiffon en microfibre)

Instructions d'installation

1. Lavez-vous soigneusement les mains.
2. Éteignez votre iPhone.
3. Nettoyez la zone de la caméra avec la lingette alcoolisée fournie, puis séchez avec le chiffon en microfibre.
4. Retirez le film protecteur à l'arrière de la protection d'objectif.
5. À l'aide de l'applicateur, alignez la protection avec les lentilles de l'appareil photo.

6. Appuyez doucement. La protection adhérera automatiquement aux lentilles.
7. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de bulles d'air. Si nécessaire, poussez-les délicatement vers les bords.

Caractéristiques principales

- **Haute clarté** : Une transmission lumineuse de 95 % garantit que les performances de la caméra ne sont pas altérées.
- **Protection durable** : Le verre saphir avec une dureté MOHS 9H et les anneaux métalliques individuels protègent contre les rayures et les chocs.
- **Application facile** : Conçue pour une installation sans bulles et compatible avec la plupart des coques.
- **Ajustement précis** : Découpe laser pour un alignement exact avec les objectifs.
- **Retrait sans résidus** : Peut être retirée sans laisser de traces collantes sur votre appareil.

Entretien et maintenance

- Nettoyez régulièrement la protection avec un chiffon doux non pelucheux.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des matériaux abrasifs.

Précautions de sécurité

- Tenir hors de portée des enfants.
- N'appliquez pas de pression excessive sur la protection.
- En cas de casse, manipulez avec précaution pour éviter toute blessure causée par des éclats de verre.

Utilisation de l'applicateur

- L'applicateur est réutilisable et permet une installation précise.

- Après utilisation, nettoyez-le avec un chiffon doux et humide et rangez-le dans un endroit sûr.



Kameraobjektiv-Schutz aus Saphirglas für iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max mit Applikator

Produktbeschreibung

Dieser Kameraobjektiv-Schutz aus Saphirglas wurde entwickelt, um die Kameralinsen Ihres iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max zuverlässig zu schützen. Er bietet eine hohe Lichtdurchlässigkeit, langlebigen Schutz und eine einfache Installation mit dem mitgelieferten Applikator.

Technische Daten

- **Lichtdurchlässigkeit:** 95 %
- **Härte:** 0,27 mm Saphirglas, Härtegrad MOHS 9H
- **Design:** Individueller Metallring und Glasabdeckung für jede Kameralinse
- **Kompatibilität:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Eigenschaften:** Kratzfest, kompatibel mit den meisten Schutzhüllen

Lieferumfang

- Kameraobjektiv-Schutz aus Saphirglas
- Applikator
- Reinigungsset (Alkoholtuch, Mikrofasertuch)

Installationsanleitung

1. Waschen Sie Ihre Hände gründlich.
2. Schalten Sie Ihr iPhone aus.
3. Reinigen Sie den Kamerabereich mit dem beiliegenden Alkoholtuch und trocknen Sie ihn anschließend mit dem Mikrofasertuch.
4. Entfernen Sie die Schutzfolie von der Rückseite des Kameraobjektiv-Schutzes.
5. Richten Sie den Schutz mithilfe des Applikators exakt an den Kameralinsen aus.

6. Drücken Sie den Schutz vorsichtig an. Er haftet automatisch an den Linsen.
7. Stellen Sie sicher, dass keine Luftblasen vorhanden sind. Falls doch, schieben Sie diese vorsichtig zu den Rändern.

Hauptmerkmale

- **Hohe Klarheit:** 95 % Lichtdurchlässigkeit gewährleisten, dass die Kameraleistung nicht beeinträchtigt wird.
- **Langlebiger Schutz:** Saphirglas mit MOHS-Härtegrad 9H und individuelle Metallringe schützen vor Kratzern und Stößen.
- **Einfache Anwendung:** Entwickelt für eine blasenfreie Installation und kompatibel mit den meisten Hüllen.
- **Präzise Passform:** Lasergeschnitten für exakte Ausrichtung an den Kameralinsen.
- **Rückstandsfreie Entfernung:** Lässt sich entfernen, ohne klebrige Rückstände auf dem Gerät zu hinterlassen.

Pflege und Wartung

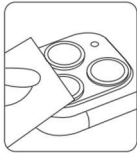
- Reinigen Sie den Kameraobjektiv-Schutz regelmäßig mit einem weichen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder scheuernden Reinigungsmittel.

Sicherheitshinweise

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Kameraobjektiv-Schutz aus.
- Im Falle eines Bruchs vorsichtig handhaben, um Verletzungen durch Glassplitter zu vermeiden.

Verwendung des Applikators

- Der Applikator ist wiederverwendbar und ermöglicht eine präzise Installation.
- Reinigen Sie ihn nach Gebrauch mit einem weichen, feuchten Tuch und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf.



Заштита за леќи на камера од сафирно стакло за iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max со апликатор

Опис на производот

Оваа заштита за камера од сафирно стакло е дизајнирана да ги заштити леќите на камерата на вашиот iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Се одликува со висока пропустливост на светлина, издржлива заштита и лесна инсталација со вклучениот апликатор.

Спецификации

- **Пропустливост на светлина:** 95%
- **Цврстина:** Сафирно стакло со дебелина од 0,27 mm, цврстина MOHS 9H
- **Дизајн:** Индивидуален метален прстен и стаклен поклопец за секоја леќа
- **Компатибилност:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Карактеристики:** Отпорно на гребнатини, компатибилно со повеќето футроли

Содржина на пакувањето

- Заштита за камера од сафирно стакло
- Апликатор
- Комплет за чистење (алкохолна марамица, крпа од микрофибер)

Упатство за инсталација

1. Темелно измијте ги рацете.
2. Исклучете го вашиот iPhone.
3. Исчистете ја областа на камерата со приложената алкохолна марамица, потоа исушете со крпата од микрофибер.
4. Отстранете ја заштитната фолија од задната страна на заштитата за камерата.
5. Со помош на апликаторот, порамнете ја заштитата со леќите на камерата.

6. Нежно притиснете ја заштитата. Таа автоматски ќе се залепи на леќите.
7. Проверете дали има воздушни меурчиња. Доколку има, нежно оттурнете ги кон рабовите.

Клучни карактеристики

- **Висока јасност:** 95% пропустливост на светлина обезбедува перформансите на камерата да не бидат нарушени.
- **Издржлива заштита:** Сафирно стакло со цврстина MOHS 9H и индивидуални метални прстени штитат од гребнатини и удари.
- **Лесна апликација:** Дизајнирано за поставување без меурчиња и компатибилно со повеќето футроли.
- **Прецизно вклопување:** Ласерски исечено за точно порамнување со леќите на камерата.
- **Отстранување без остатоци:** Може да се отстрани без да остава лепливи траги на уредот.

Грижа и одржување

- Редовно чистете ја заштитата со мека крпа без влакна.
- Избегнувајте користење на силни хемикалии или абразивни средства за чистење.

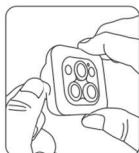
Безбедносни мерки

- Чувајте го подалеку од дофат на деца.
- Не применувајте прекумерен притисок врз заштитата за камерата.
- Во случај на кршење, ракувајте внимателно за да избегнете повреди од стаклени парчиња

Користење на апликаторот

- Апликаторот е повеќекратно употреблив и овозможува прецизна инсталација.

- По употреба, исчистете го со мека, влажна крпа и чувајте го на безбедно место.



Protecție pentru lentilele camerei din sticlă safir pentru iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max cu aplicator

Descrierea produsului

Această protecție pentru cameră din sticlă safir este concepută pentru a proteja lentilele camerei telefonului dvs. iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Oferă o transmisie ridicată a luminii, protecție durabilă și o instalare ușoară cu ajutorul aplicatorului inclus.

Specificații

- **Transmisie a luminii:** 95%
- **Duritate:** Sticlă safir de 0,27 mm, duritate MOHS 9H
- **Design:** Inel metalic individual și capac din sticlă pentru fiecare lentilă
- **Compatibilitate:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Caracteristici:** Rezistent la zgârieturi, compatibil cu majoritatea huselor

Conținutul pachetului

- Protecție pentru cameră din sticlă safir
- Aplicator
- Kit de curățare (șervețel cu alcool, lavetă din microfibră)

Instrucțiuni de instalare

1. Spălați-vă bine mâinile.
2. Opriți iPhone-ul.
3. Curățați zona camerei cu șervețelul cu alcool inclus, apoi uscați cu laveta din microfibră.
4. Îndepărtați folia de protecție de pe partea din spate a protecției pentru cameră.
5. Folosind aplicatorul, aliniați protecția cu lentilele camerei telefonului.
6. Apăsăți ușor protecția. Aceasta se va fixa automat pe lentile.

7. Asigurați-vă că nu există bule de aer. Dacă apar, împingeți-le ușor spre margini.

Caracteristici principale

- **Claritate ridicată:** Transmisia de 95% a luminii asigură faptul că performanța camerei nu este afectată.
- **Protecție durabilă:** Sticla safir cu duritate MOHS 9H și inelele metalice individuale protejează împotriva zgârieturilor și impacturilor.
- **Aplicare ușoară:** Proiectată pentru instalare fără bule și compatibilă cu majoritatea huselor.
- **Potrivire precisă:** Tăiere cu laser pentru aliniere exactă cu lentilele camerei.
- **Îndepărtare fără reziduuri:** Poate fi îndepărtată fără a lăsa urme lipicioase pe dispozitiv.

Îngrijire și întreținere

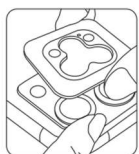
- Curățați regulat protecția camerei cu o lavetă moale, fără scame.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive sau a materialelor abrazive pentru curățare.

Măsuri de siguranță

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Nu aplicați presiune excesivă asupra protecției camerei.
- În caz de spargere, manipulați cu atenție pentru a evita rănirea cu cioburi de sticlă.

Utilizarea aplicatorului

- Aplicatorul este reutilizabil și permite o instalare precisă.
- După utilizare, curățați-l cu o lavetă moale și umedă și depozitați-l într-un loc sigur.



Zaštita za sočiva kamere od safirnog stakla za iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max sa aplikatorom

Opis proizvoda

Ova zaštita za kameru od safirnog stakla dizajnirana je da zaštiti sočiva kamere vašeg iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Odlikuje je visoka propusnost svetlosti, dugotrajna zaštita i jednostavna instalacija uz priloženi aplikator.

Specifikacije

- **Propusnost svetlosti:** 95%
- **Tvrdoća:** Safirno staklo debljine 0,27 mm, tvrdoća MOHS 9H
- **Dizajn:** Pojedinačni metalni prsten i stakleni poklopac za svako sočivo
- **Kompatibilnost:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Karakteristike:** Otporno na ogrebotine, kompatibilno sa većinom maski

Sadržaj pakovanja

- Zaštita za kameru od safirnog stakla
- Aplikator
- Set za čišćenje (alkoholna maramica, krpica od mikrofibera)

Uputstvo za instalaciju

1. Temeljno operite ruke.
2. Isključite svoj iPhone.
3. Očistite područje kamere pomoću priložene alkoholne maramice, zatim osušite krpicom od mikrofibera.
4. Uklonite zaštitnu foliju sa zadnje strane zaštite za kameru.
5. Pomoću aplikatora poravnajte zaštitu sa sočivima kamere na telefonu.
6. Lagano pritisnite zaštitu. Automatski će se zalepiti za sočiva.
7. Proverite da nema mehurića vazduha. Ako ih ima, pažljivo ih potisnite ka ivicama.

Ključne karakteristike

- **Visoka jasnoća:** 95% propusnosti svetlosti obezbeđuje da performanse kamere ostanu nepromenjene.
- **Izdržljiva zaštita:** Safirno staklo tvrdoće MOHS 9H i pojedinačni metalni prstenovi štite od ogrebotina i udaraca.
- **Jednostavna primena:** Dizajnirano za postavljanje bez mehurića i kompatibilno sa većinom maski.
- **Precizno pristajanje:** Laserski sečeno za savršeno poravnanje sa sočivima kamere.
- **Uklanjanje bez ostataka:** Može se ukloniti bez ostavljanja lepljivih tragova na uređaju.

Održavanje i nega

- Redovno čistite zaštitu mekom krpom bez dlačica.
- Izbegavajte korišćenje jakih hemikalija ili abrazivnih sredstava za čišćenje.

Bezbednosne mere

- Držati van domašaja dece.
- Ne primenjivati prekomeran pritisak na zaštitu kamere.
- U slučaju lomljenja, rukovati pažljivo kako biste izbegli povrede od staklenih krhotina.

Korišćenje aplikatora

- Aplikator je višekratan i omogućava preciznu instalaciju.
- Nakon upotrebe očistite ga mekom, vlažnom krpom i čuvajte na bezbednom mestu.



Ochranné sklíčko šošoviek fotoaparátu zo zařírového skla pre iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max s aplikátorom

Popis produktu

Toto ochranné sklíčko fotoaparátu zo zařírového skla je navrhnuté na ochranu šošoviek fotoaparátu vášho iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Vyznačuje sa vysokou priepustnosťou svetla, odolnou ochranou a jednoduchou inštaláciou pomocou priloženého aplikátora.

Špecifikácie

- **Priepustnosť svetla:** 95 %
- **Tvrdosť:** Zařírové sklo hrúbky 0,27 mm, tvrdosť MOHS 9H
- **Dizajn:** Samostatný kovový krúžok a sklenený kryt pre každú šošovku
- **Kompatibilita:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Vlastnosti:** Odolné proti poškrabaniu, kompatibilné s väčšinou krytov

Obsah balenia

- Ochranné sklíčko fotoaparátu zo zařírového skla
- Aplikátor
- Čistiaca súprava (alkoholová utierka, handrička z mikrovlákna)

Pokyny na inštaláciu

1. Dôkladne si umyte ruky.
2. Vypnite svoj iPhone.
3. Očistite oblasť fotoaparátu pomocou priloženej alkoholovej utierky a následne osušte handričkou z mikrovlákna.
4. Odstráňte ochrannú fóliu zo zadnej strany ochranného sklíčka.
5. Pomocou aplikátora zarovnajte ochranu so šošovkami fotoaparátu.
6. Jemne pritlačte ochranu. Automaticky sa prichytí k šošovkám.

7. Uistite sa, že sa nevytvorili žiadne vzduchové bubliny. Ak áno, jemne ich vytlačte smerom k okraju.

Hlavné vlastnosti

- **Vysoká čírosť:** 95 % priepustnosť svetla zabezpečuje, že výkon fotoaparátu zostane neovplyvnený.
- **Odolná ochrana:** Zařírové sklo s tvrdosťou MOHS 9H a samostatné kovové krúžky chránia pred poškrabáním a nárazmi.
- **Jednoduchá aplikácia:** Navrhnuté pre inštaláciu bez bublín a kompatibilné s väčšinou krytov.
- **Presné prispôsobenie:** Laserom vyrezané pre dokonalé zarovnanie so šošovkami.
- **Odstránenie bez zvyškov:** Dá sa odstrániť bez zanechania lepkavých zvyškov na zariadení.

Starostlivosť a údržba

- Ochranné sklíčko pravidelne čistite mäkkou handričkou bez vlákien.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie ani abrazívne čistiace prostriedky.

Bezpečnostné upozornenia

- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nevývíjajte nadmerný tlak na ochranné sklíčko.
- V prípade rozbitia manipulujte opatrne, aby ste predišli poraneniu črepinami skla.

Používanie aplikátora

- Aplikátor je opakovane použiteľný a umožňuje presnú inštaláciu.
- Po použití ho očistite mäkkou, vlhkou handričkou a uložte na bezpečné miesto.



Zaščita za leče kamere iz safirnega stekla za iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max z aplikatorjem

Opis izdelka

Ta zaščita za kamero iz safirnega stekla je zasnovana za zaščito leč kamere vašega iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Odlikujejo jo visoka prepustnost svetlobe, trpežna zaščita in enostavna namestitev s priloženim aplikatorjem.

Specifikacije

- **Prepustnost svetlobe:** 95 %
- **Trdota:** Safirno steklo debeline 0,27 mm, trdota MOHS 9H
- **Zasnova:** Posamezen kovinski obroč in steklen pokrov za vsako lečo
- **Združljivost:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Lastnosti:** Odporno proti praskam, primerno za uporabo z večino ovitkov

Vsebina pakiranja

- Zaščita za kamero iz safirnega stekla
- Aplikator
- Čistilni komplet (alkoholni robček, krpica iz mikrovlagen)

Navodila za namestitev

1. Temeljito si umijte roke.
2. Izklopite svoj iPhone.
3. Očistite območje kamere s priloženim alkoholnim robčkom, nato ga osušite s krpico iz mikrovlagen.
4. Odstranite zaščitno folijo z zadnje strani zaščite za kamero.
5. Z aplikatorjem poravnajte zaščito z lečami kamere.
6. Nežno pritisnite zaščito. Samodejno se bo pritrdila na leče.
7. Preverite, da ni zračnih mehurčkov. Če se pojavijo, jih nežno potisnite proti robovom.

Ključne lastnosti

- **Visoka jasnost:** 95 % prepustnost svetlobe zagotavlja, da zmogljivost kamere ostane nespremenjena.
- **Trpežna zaščita:** Safirno steklo s trdoto MOHS 9H in posamezni kovinski obroči ščitijo pred praskami in udarci.
- **Enostavna namestitev:** Zasnovano za namestitev brez mehurčkov in združljivo z večino ovitkov.
- **Natančno prilaganje:** Lasersko izrezano za popolno poravnavo z lečami kamere.
- **Odstranitev brez ostankov:** Lahko se odstrani brez lepljivih ostankov na napravi.

Nega in vzdrževanje

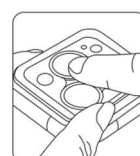
- Zaščito redno čistite z mehko krpo brez vlaken.
- Ne uporabljajte agresivnih kemikalij ali abrazivnih čistil.

Varnostni ukrepi

- Hranite izven dosega otrok.
- Na zaščito ne pritiskajte premočno.
- V primeru razbitja ravnajte previdno, da preprečite poškodbe zaradi steklenih drobcev.

Uporaba aplikatorja

- Aplikator je za večkratno uporabo in omogoča natančno namestitev.
- Po uporabi ga očistite z mehko, vlažno krpo in shranite na varno mesto.



Protector de lente de cámara de vidrio de zafiro para iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max con aplicador

Descripción del producto

Este protector de cámara de vidrio de zafiro está diseñado para proteger las lentes de la cámara de su iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max. Ofrece alta transmisión de luz, protección duradera y una instalación sencilla gracias al aplicador incluido.

Especificaciones

- **Transmisión de luz:** 95 %
- **Dureza:** Vidrio de zafiro de 0,27 mm con dureza MOHS 9H
- **Diseño:** Anillo metálico individual y cubierta de vidrio para cada lente
- **Compatibilidad:** iPhone 18 Pro / 18 Pro Max / 17 Pro / 17 Pro Max
- **Características:** Resistente a arañazos, compatible con la mayoría de las fundas

Contenido del paquete

- Protector(es) de cámara de vidrio de zafiro
- Aplicador
- Kit de limpieza (toallita con alcohol, paño de microfibra)

Instrucciones de instalación

1. Lávese bien las manos.
2. Apague su iPhone.
3. Limpie el área de la cámara con la toallita con alcohol incluida y luego séquela con el paño de microfibra.
4. Retire la película protectora de la parte posterior del protector de cámara.
5. Con el aplicador, alinee el protector con las lentes de la cámara del teléfono.
6. Presione suavemente el protector. Se adherirá automáticamente a las lentes.
7. Asegúrese de que no queden burbujas. Si las hay, empújelas suavemente hacia los bordes.

Características principales

- **Alta claridad:** La transmisión de luz del 95 % garantiza que el rendimiento de la cámara no se vea afectado.
- **Protección duradera:** El vidrio de zafiro con dureza MOHS 9H y los anillos metálicos individuales protegen contra arañazos e impactos.
- **Fácil aplicación:** Diseñado para una instalación sin burbujas y compatible con la mayoría de las fundas.
- **Ajuste preciso:** Corte láser para una alineación exacta con las lentes de la cámara.
- **Remoción sin residuos:** Puede retirarse sin dejar restos adhesivos en el dispositivo.

Cuidado y mantenimiento

- Limpie regularmente el protector con un paño suave que no suelte pelusa.
- Evite utilizar productos químicos agresivos o materiales abrasivos para su limpieza.

Precauciones de seguridad

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- No aplique presión excesiva sobre el protector de cámara.
- En caso de rotura, manipúlelo con cuidado para evitar lesiones por fragmentos de vidrio.

Uso del aplicador

- El aplicador es reutilizable y permite una instalación precisa.
- Después de usarlo, límpielo con un paño suave y húmedo y guárdelo en un lugar seguro.

